

Muffler Installation | Installation du silencieux | Instalación del silenciador

7515 Models | Installation in series

Modèles 7515 | Installation en série

Modelos 7515 | Instalación en serie

When installing in series, exhaust **B** (parallel) must be sealed with a cap **D**.

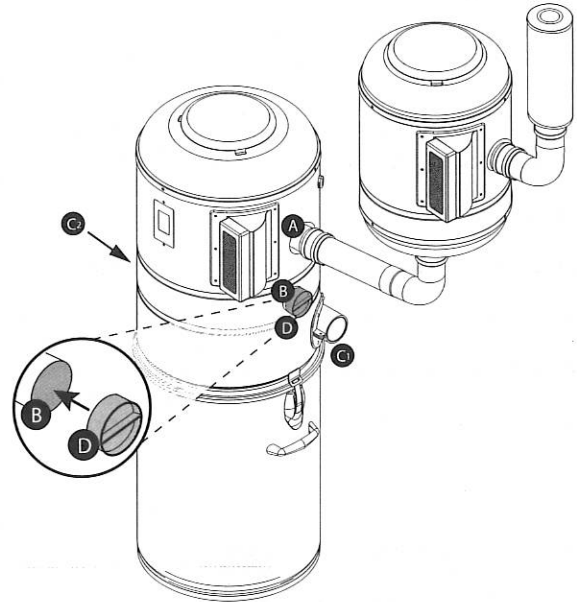
Lors d'une installation en série, la sortie **B** (parallèle) doit être scellée avec un bouchon **D**.

Durante una instalación en serie, la salida **B** debe permanecer cerrada con un tapón **D**.

Air intakes, **C₁** right or **C₂** left, are used to connect the vacuum to the piping. Seal the unused air intake with the provided cap.

Les entrées d'air droite **C₁** ou gauche **C₂** servent à relier l'aspirateur à la tuyauterie. Sceller l'entrée d'air non utilisée avec le bouchon fourni.

Las entradas de aire derecha **C₁** o izquierda **C₂** sirven para conectar el aspirador con la tubería. Cerrar la entrada de aire no utilizada con el tapón proporcionado.



Caution: When power unit is operational, metal exhaust pipes can become very hot.

Attention : Lorsque l'appareil est en fonction, le(s) conduit(s) de métal de sortie d'air peut (-vent) devenir très chaud(s).

Ojo: Cuando el aparato está encendido, el/los conducto(s) de metal de la salida de aire puede(n) estar muy caliente(s).

7515 Models | Installation in parallel

Modèles 7515 | Installation en parallèle

Modelos 7515 | Instalación en paralelo

When installing in parallel, **NEVER** seal exhaust **A** (series).

Lors d'une installation en parallèle, ne JAMAIS sceller la sortie **A** (série).

Para una instalación en paralelo, NO sellar la salida **A** (serie).

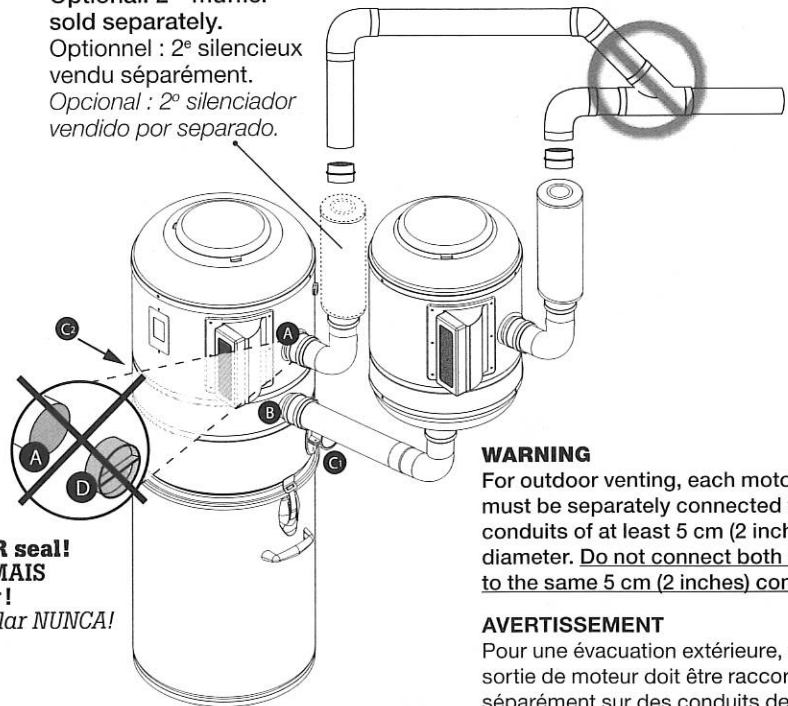
For an installation in parallel, we recommend the purchase of a second muffler for exhaust **A**, which is not included.

Pour une installation en parallèle, nous recommandons de vous procurer un second silencieux, pour la sortie **A**, qui n'est pas inclus à l'achat.

Para una instalación en paralelo, recomendamos un segundo silenciador **A**, para la salida (no incluido en el conjunto inicial).

Optional: 2nd muffler sold separately.
Optionnel : 2^e silencieux vendu séparément.
Opcional : 2^o silenciador vendido por separado.

NEVER seal!
Ne JAMAIS sceller!
¡No sellar NUNCA!



WARNING

For outdoor venting, each motor exhaust must be separately connected to conduits of at least 5 cm (2 inches) in diameter. Do not connect both exhausts to the same 5 cm (2 inches) conduit.

AVERTISSEMENT

Pour une évacuation extérieure, chaque sortie de moteur doit être raccordée séparément sur des conduits de diamètre d'au moins 5 cm (2 pouces). Ne pas raccorder les deux sorties d'air sur une seule tuyauterie de 5 cm (2 pouces).

ADVERTENCIA

Para una evacuación exterior, cada salida de motor debe estar empalmada por separado a unos conductos de, al menos, 5cm de diámetro (2 pulgadas). No juntar las dos salidas de aire en una sola tubería de 5cm (2 pulgadas).

Air intakes, **C₁** right or **C₂** left, are used to connect the vacuum to the piping. Seal the unused air intake with the provided cap.

Les entrées d'air droite **C₁** ou gauche **C₂** servent à relier l'aspirateur à la tuyauterie. Sceller l'entrée d'air non utilisée avec le bouchon fourni.

Las entradas de aire derecha **C₁** o izquierda **C₂** sirven para conectar el aspirador con la tubería. Cerrar la entrada de aire no utilizada con el tapón proporcionado.

Caution: When power unit is operational, metal exhaust pipes can become very hot.

Attention : Lorsque l'appareil est en fonction, le(s) conduit(s) de métal de sortie d'air peut (-vent) devenir très chaud(s).

Ojo: Cuando el aparato está encendido, el/los conducto(s) de metal de la salida de aire puede(n) estar muy caliente(s).